



## 增加经济机会: 对农村企业的支持

我们帮助农村居民开办和发展企业,并与新市场相连接;帮助人们使用现代基础设施供电,并通过这些计划支持在美国农村建立更光明的未来的机会:

- **商业和工业贷款担保**为开办或扩大符合条件的农村企业提供资金支持。申请人与当地贷款人合作,贷款由美国农业部担保。
- **中介机构贷款计划**向合格的地方组织提供贷款,然后将资金转借给符合条件的农村企业。

- **农村商业发展补助金**支持对小型和新兴企业的技术援助和培训。例子包括项目规划、可行性研究、以及制定商业和营销计划。
- **美国农村能源计划**为农业生产者和农村小企业提供贷款担保和赠款,用于可再生能源系统或提高能源效率。
- **增值生产者补助金**帮助符合条件的农业生产者产生新产品,创造和扩大营销机会,并增加生产者收入。赠款和配套资金可用于规划活动或运营资本支出,如加工成本、营销和广告,以及合格的库存或工资支出。

有关美国农业部所有农村发展计划的信息可在 [rd.usda.gov](https://rd.usda.gov) 查询,或向你当地的农村发展办公室查询。各州办事处的名单见 <https://go.usa.gov/xS9DA>。

**USDA** Rural Development  
U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE



**[rd.usda.gov](https://rd.usda.gov)**  
**1 (800) 670-6553 (免费电话)**

**USDA** Rural Development  
U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE

美国农业部是一个平等机会的提供者、雇主和贷款人。

PA-2255 | 2022年8月

“取代PA-2196,” 美国农业部农村发展局对美国农村的帮助”

美国农业部农村发展局:

**美国农村的繁荣  
发展伙伴**

共促美国繁荣发展

美国农业部农村发展局为农村人民和社区带来的承诺和资源有助于推动经济安全和繁荣。我们通过贷款和赠款帮助小城镇和农村地区建设关键的基础设施，包括宽带、供水系统、住房和公共设施，来促进经济发展。



## 繁荣的基础:基础设施

美国农业部农村发展局通过贷款、补助金和贷款担保计划对美国农村进行投资，因为我们知道一个强大的社区是植根于它的人民。美国的小城镇是聚集的地方，在那里，第一反应者把人们的安全放在第一位，学校教育我们的孩子，医院帮助照顾每个人。我们很荣幸通过以下项目帮助农村社区建设或改善基础设施系统。

- **电信贷款和补助金**为公用事业提供资金，以便在符合条件的农村地区建设、维护、改善和扩大电信，包括高速互联网服务。可靠的高速互联网服务为农村企业打开了世界市场，并扩大了农村学生的成功前景。
- **ReConnect贷款和补助金**提供直接贷款、赠款以及贷款和赠款组合，在符合条件的农村和部落地区建立、改善和扩大高速互联网服务。
- **远程学习和远程医疗补助金**帮助符合条件的申请人获得所需的技术、基础设施和培训，以便将教育和医疗保健专业人员与农村地区的学生、教师和病

人联系起来。DLT有助于为农村学生提供公平的竞争环境，允许他们参加虚拟课程，或在离开家乡的情况下搜索和面试工作。

- **电力贷款、补助金和贷款担保**提供资金，以建设、维护、扩大和更新美国庞大的农村电力基础设施，包括智能电网技术。我们的能源贷款和赠款有助于保持美国各地家庭、学校和企业的照明。
- **水和废物处理贷款和补助金**为符合条件的农村地区的家庭、公共设施和企业的饮用水系统、废水和固体废物处理、以及雨水排放提供资金。这笔资金通过确保农村家庭拥有清洁的水和实用的废物处理系统，以防止污染和废物径流，支持环境和促进健康的社区。
- **社区设施贷款、补助金和贷款担保**提供灵活、可负担的资金，用于建设公共项目，如图书馆、儿童或成人护理设施、学校和急救人员建筑。资金还可以抵消相关设备的费用，如办公家具或应急车辆。

## 提高生活质量:住房和房屋维修

我们知道，稳定、可负担的住房有助于美国的小城镇保持健康和繁荣。我们为符合条件的农村家庭提供容易获得的低利率融资，使他们能够购买、建造、修理或租赁住房。

- **单一家庭住房直接贷款和贷款担保**可用于购买或再融资现有的房屋，建造新的房屋，或购买和准备建设的土地。
- **房屋维修贷款和补助金**帮助收入很低的个人和家庭维修、改善或更新他们的房屋。对于符合条件的62岁以上无力偿还贷款的老人，可以用赠款来消除健康和安全隐患。
- **多户住房直接贷款和贷款担保**可用于资助农村出租房小区的建设或改善。符合条件的租户也可以获得租金援助，以帮助抵消他们的月度付款。

